

EES-viðbætur

við Stjórnartíðindi EB

ISSN 1022-9337

Nr. 22

7. árgangur

13.5.2000

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-rikkjanna
2. Eftirlitsstofnun EFTA
3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

2000/EES/22/01	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1845 – AOL/Time Warner)	1
2000/EES/22/02	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1898 – TUI Group/GTT Holding)	2
2000/EES/22/03	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1959 – Meritor/Arvin)	2
2000/EES/22/04	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1968 – Solelectron/Nortel)	3
2000/EES/22/05	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1571 – New Holland/CASE)	4
2000/EES/22/06	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1871 – Arrow Electronics/Tekelec)	4
2000/EES/22/07	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 9/95 - Spánn	5
2000/EES/22/08	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 75/99 - Ítalía	5

2000/EES/22/09	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 1/2000 - Þýskaland	6
2000/EES/22/10	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 2/2000 - Svíþjóð	6
2000/EES/22/11	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 5/2000 - Spánn	7
2000/EES/22/12	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 10/2000 - Þýskaland	7
2000/EES/22/13	Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 87. og 88. gr. EB-sáttmálans (áður 92. og 93. gr.) - Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki	8
2000/EES/22/14	Tilkynning birt samkvæmt 3. mgr. 19. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17 varðandi mál COMP/C.2 – 37.576 – UEFA's Broadcasting Rules	9
2000/EES/22/15	Áætlunarflug - Útboðslýsing frá Svíþjóð, í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92, vegna áætlunarflugs milli Östersund og Umeå	9
2000/EES/22/16	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92	10
2000/EES/22/17	Lýst eftir tillögum í tengslum við undirbúningsaðgerðir til að stuðla að auknu evrópsku stafrænu efni á hnattræna netinu	10
2000/EES/22/18	Skrá yfir skjöl sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu á tímabilinu 3.4. til 7.4.2000	11
2000/EES/22/19	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir	12

3. Dómstóllinn

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1845 – AOL/Time Warner)

2000/EES/22/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 28.4.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem bandarísku fyrirtækin America Online, Inc. (AOL) og Time Warner Inc., sameinast í skilningi a-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar, með hlutabréfaskiptum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - AOL: Netþjónusta og viðtengd þjónusta á Netinu,
 - Time Warner: forritun fyrir kapalsjónvarp, stjórnun á kapalsjónvarpsgrunnvirkjum, tímarita- og bókaútgáfa, tónupptaka, útgáfa á tónlist og kvikmyndaiðnaður.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjóð. EB C 130, 11.5.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1845 – AOL/Time Warner, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150
B-1040 Brussels

(¹) Stjóð. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjóð. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(²) Stjóð. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjóð. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1898 – TUI Group/GTT Holding)****2000/EES/22/02**

1. Framkvæmdastjórninni barst 26.4.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem TUI Group GmbH (TUI) öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, yfirráð yfir öllu fyrirtækinu GTT Holding GmbH (GIT Holding), með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - TUI (Þýskalandi): ferðaskrifstofa, flugfélög, hótél, skemmtiferðaskip og eignarhald í ferðamála-fyrirtækjum,
 - GTT Holding (Austurríki): ferðaskrifstofa.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjóð. EB C 130, 11.5.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1898 – TUI Group/GTT Holding, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150
B-1040 Brussels

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1959 – Meritor/Arvin)****2000/EES/22/03**

1. Framkvæmdastjórninni barst 3.5.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem bandarísku fyrirtækin Meritor Automotive Inc. (Meritor) og Arvin Industries Inc. (Arvin) sameinast, í skilningi a-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Meritor: framleiðsla og sala á bílahlutum og –kerfum,
 - Arvin: framleiðsla og sala á bílahlutum og –kerfum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.

(¹) Stjóð. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjóð. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(²) Stjóð. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjóð. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 130, 11.5.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1959 – Meritor/Arvin, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150
B-1040 Brussels

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1968 – Solectron/Nortel)**

2000/EES/22/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 26.4.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Solectron Corporation (Solectron) í Bandaríkjunum öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, yfirráð yfir hluta kanadíska fyrirtækisins Nortel Networks Corporation (Nortel), með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Solectron: þjónusta á sviði rafeindaframleiðslu,
 - Nortel: netlausnir og þjónusta við þjónustuaðila, flutningsfyrirtæki og viðskiptafyrirtæki.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 130, 11.5.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1968 – Solectron/Nortel, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150
B-1040 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1571 – New Holland/CASE)**

2000/EES/22/05

Framkvæmdastjórnin ákvað 28.10.1999 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Östytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fáanleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fáanleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399M1571. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1871 – Arrow Electronics/Tekelec)**

2000/EES/22/06

Framkvæmdastjórnin ákvað 13.4.2000 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Östytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fáanleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fáanleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 300M1871. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 9/95
Spánn

2000/EES/22/07

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja aftur málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans og 5. mgr. 6. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar nr. 2496/96 varðandi fyrrnefnda aðstoð, Tubacex (stál sem fellur undir gildissvið KSE-samningsins, sem og stál sem fellur ekki undir hann. Sjá nánar í Stjtið. EB C 110 frá 15.4.2000.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate H - State Aid II
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Bréfasími: (+32 2) 296 95 79

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Spán. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 75/99
Ítalía

2000/EES/22/08

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna byggðaaðstoðar við fyrirtækið Fiat – SATA vegna fjárfestingarverkefnis í Melfi. Sjá nánar í Stjtið. EB C 110 frá 15.4.2000.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate H - State Aid II
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Bréfasími: (+32 2) 296 95 79

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Ítalíu. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 1/2000
Þýskaland

2000/EES/22/09

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna endurskipulagningaraðstoðar í þágu fyrirtækisins Philipp Holzmann AG. Sjá nánar í Stjtið. EB C 110 frá 15.4.2000.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate State Aid II
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Bréfasími: (+32 2) 296 98 16

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Þýskaland. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 2/2000
Svíþjóð

2000/EES/22/10

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna ráðstafana til að bæta umhverfi innandyrna í byggingum. Sjá nánar í Stjtið. EB C 110 frá 15.4.2000.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate G
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Bréfasími: (+32 2) 296 98 14

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Svíþjóð. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 5/2000
Spánn

2000/EES/22/11

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna SNIACE S.A., Spáni. Sjá nánar í Stjtið. EB C 110 frá 15.4.2000.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate IV/H1
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Bréfasími: (+32 2) 296 95 79

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Spán. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 10/2000
Þýskaland

2000/EES/22/12

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna aðstoðar í þágu fyrirtækisins STAMAG Stahl und Maschinenbau AG, Þýskalandi. Sjá nánar í Stjtið. EB C 110 frá 15.4.2000.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate H - State Aid II
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Bréfasími: (+32 2) 299 27 58

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Þýskaland. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 87. og 88. gr. EB-sáttmálans (áður 92. og 93. gr.)

2000/EES/22/13

Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt franska áætlun um aðstoð vegna þróunar á svæðum sem eiga í erfiðleikum, ríkisaðstoð nr. NN 63/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 110 frá 15.4.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska áætlun um aðstoð við litil og meðalstór fyrirtæki á sviði viðskipta og ferðamála (Campania), ríkisaðstoð nr. N 541/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 110 frá 15.4.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt franska áætlun um aðstoð í þágu byggðapróunar – Reglur um byggðaaðstoð 2000-2006, ríkisaðstoð nr. N 45/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 110 frá 15.4.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt sænska áætlun um aðstoð í þágu lítilla og meðalstórra fyrirtækja, ríkisaðstoð nr. N 685/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 110 frá 15.4.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt portúgalska áætlun um aðstoð í tengslum við fiskveiðar, ríkisaðstoð nr. N 676/98 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 110 frá 15.4.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska áætlun um aðstoð til að bæta tekjutap eigenda skipa, sem gerð voru út á veiðar í landhelgi Marokkós, og starfsmanna þeirra, vegna tímabundinnar stöðvunar á fiskveiðum þegar fiskveiðisamningar við konungsríkið Marokkó runnu út, ríkisaðstoð nr. NN 159/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 110 frá 15.4.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð til að bæta verkkunnáttu sjómanna, ríkisaðstoð nr. NN 124/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 110 frá 15.4.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð í þágu Armaturen Technik Magdeburg GmbH, ríkisaðstoð nr. NN 90/98 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 121 frá 29.4.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska áætlun um aðstoð í formi umhverfisverndarstyrks til fyrirtækisins Servola Spa, ríkisaðstoð nr. N 144/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 121 frá 29.4.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt portúgalska áætlun um aðstoð til að endurskipuleggja fyrirtæki í erfiðleikum, ríkisaðstoð nr. N 8/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 121 frá 29.4.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breytingu á belgiskri áætlun um aðstoð til að efla rannsóknar- og þróunarstarfsemi í stórum fyrirtækjum og litlum og meðalstórum fyrirtækjum (Limburg og Turnhout), ríkisaðstoð nr. N 131/98 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 121 frá 29.4.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breytingu á hollenskri fjárfestingaráætlun fyrir Noord-Nederland, ríkisaðstoð nr. N 473/98 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 121 frá 29.4.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð til endurskipulagningar (textilvinnsla), ríkisaðstoð nr. NN 129/99 (áður NN 444/98) (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 121 frá 29.4.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð í þágu fyrirtækisins Bau Union Ost Group, ríkisaðstoð nr. NN 19/98 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 121 frá 29.4.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska áætlun um aðstoð vegna svæðapróunar á Kanaríeyjum, ríkisaðstoð nr. N 708/98 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 121 frá 29.4.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt austurríska aðstoð vegna rannsóknar- og þróunarstarfsemi, ríkisaðstoð nr. N 751/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 121 frá 29.4.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska aðstoð vegna svæðapróunar og rannsóknar- og þróunarstarfsemi í Andalúsíu, ríkisaðstoð nr. N 442/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 121 frá 29.4.2000).

**Tilkynning birt samkvæmt 3. mgr. 19. gr. reglugerðar ráðsins 2000/EES/22/14
nr. 17⁽¹⁾ varðandi mál COMP/C.2 – 37.576 – UEFA's
Broadcasting Rules**

Þann 19. júlí 1999 sótti knattspyrnusamband Evrópu (UEFA) um neikvætt vottorð, samkvæmt 1. mgr. 81. gr. EB-sáttmálans, eða að öðrum kosti um undanþágu, samkvæmt 3. mgr. 81. gr. EB-sáttmálans, vegna reglna sinna um framkvæmd UEFA-samþykktu, útgáfa frá 1997 (*Regulations governing the implementation of the UEFA statutes, 1997 edition*)(reglur um útsendingar um útvarp og sjónvarp) (sjá nánar í Stjtið. EB C 121, 29.4.2000).

Framkvæmdastjórnin áformar að taka jákvæða afstöðu gagnvart fyrrnefndum samningum. Áður en af því verður gefur hún öllum þriðju aðilum sem hagsmuna eiga að gæta kost á að senda athugasemdir sínar, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í fyrrnefndum Stjórnartíðindum, með tilvísun til COMP/C.2 – 37.576 – UEFA's Broadcasting Rules, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Directorate C
200 Rue de la Loi
B-1049 Brussels
Bréfasími: +32 2 296 98 04

Áætlunarflug

2000/EES/22/15

**Útboðslýsing frá Svíþjóð, í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar
ráðsins (EBE) nr. 2408/92, vegna áætlunarflugs milli Östersund og Umeå**

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins ákváðu sænsk stjórnvöld þann 2. desember 1993 að hefja áætlunarflug samkvæmt skyldu um opinbera þjónustu milli Östersund og Umeå. Skilyrðin fyrir rekstri þessa áætlunarflugs voru birt í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 64, frá 2.3.1994 (sjá nánar í Stjtið. EB C 125 og S 86, 4.4.2000).

Öll útboðsgögn fást að kostnaðarlausu hjá:

Rikstrafiken
Box 473
SE-851 06 Sundsvall
Sweden
Sími: +46 (0)60 67 82 50

Tilboðin skulu send í ábyrgðarpósti, eða boðsend, eigi síðar en einum mánuði frá birtingu þessarar útboðslýsingar í Stjtið. EB. til:

Rikstrafiken
Box 473
SE-851 06 Sundsvall
Sweden
Esplanaden 11, Sundsvall

Tilboðin skulu merkt „Tender for air transport services Östersund – Umeå“.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 13, 21.2.1962, bls. 204/62.

Í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992, gildir þessi útboðslýsing með fyrirvara um að ekkert flugfélag hafi lagt fram áætlun um að starfrækja flug á umræddri leið frá 1. janúar 2001, í samræmi við skylduna um opinbera þjónustu, án þess að fara fram á bótagreiðslur og án þess að fara fram á að aðgangur að þessari leið verði takmarkaður við eitt flugfélag.

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt
a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92**

2000/EES/22/16

**Endurskoðun Írlands á hámarksfargjaldi í tengslum við áætlunarflug milli
Dublin og Donegal samkvæmt skyldu um opinbera þjónustu**

Tilkynning um skyldu um opinbera þjónustu í áætlunarflugi milli Dublin og Donegal var birt í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* nr. C 268 frá 27 ágúst 1998 í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins. Endurskoðaður texti var birtur í Stjtið. EB C 127 frá 6. maí 2000 (sjá nánar í Stjtið. EB C 127, 6.5.2000).

**Lýst eftir tillögum í tengslum við undirbúningsaðgerðir til að
stuðla að auknu evrópsku stafrænu efni á hnattræna netinu**

2000/EES/22/17

Framkvæmdastjórnin birti lýsingu eftir tillögum í tengslum við undirbúningsaðgerðir til að stuðla að auknu evrópsku stafrænu efni á hnattræna netinu í Stjtið. EB C 114, 20.4.2000.

Öll 15 ríki Evrópusambandsins hafa rétt til að senda tillögur, sem og Ísland, Liechtenstein og Noregur, á grundvelli samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, enda hafi sameiginlega EES-nefndin samþykkt ákvörðunina, sem fellir undirbúningsaðgerðir til að efla evrópskt stafrænt efni á hnattræna netinu inn í bókun 31 við fyrirnefndan samning (sjá nánar í fyrirnefndum Stjtið. EB).

Samtök eða samstarfsaðilar sem hafa áhuga á að senda tillögur geta beðið um upplýsingabækling sem hefur að geyma nákvæmar upplýsingar um fyrirhugaðar aðgerðir sem og upplýsingar um skilyrði fyrir þátttöku og meginreglur um fjárhagslegan stuðning. Upplýsingarbæklingurinn fæst á eftirfarandi vefsetri:

<http://www.cordis.lu/econtent>

eða hjá

European Commission
DG INFSO-D, EUFO 1179
Rue Alcide de Gasperi
L-2920 Luxembourg
Bréfasími: +352 43 01-349 59
Tölvupóstfang: econtent@cec.eu.int

Allar tillögur í tengslum við þessa lýsingu skulu sendar framkvæmdastjórninni á fyrirnefnt heimilisfang í ábyrgðarpósti, eða boðsendar (dagsetning kvittunar fyrir móttöku gildir) á fyrirnefnt heimilisfang fyrir kl. 17 að staðartíma (Lúxemborg), eigi síðar en 7. júlí 2000.

**Skrá yfir skjöl sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu
á tímabilinu 3.4. til 7.4.2000**

2000/EES/22/18

Þessi skjöl fást hjá söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna(*)

Kóði	Skráningarnúmer	Titill	Samþykkt af framkvæmdastjórninni	Sent til ráðsins þann	Blaðsíðu-fjöldi
COM (2000) 172	CB-CO-00-160-EN ⁽¹⁾ -C	Tillaga að ákvörðun ráðsins um aðild Evrópu-sambandsins að reglugerð efnahagsnefndar Sameinuðu þjóðanna fyrir Evrópu nr. 105 um viðurkenningu á ökutækjum, sem ætluð eru til að flytja hættulegar vörur, með tilliti til sérstakra smíðaeinkenna þeirra	3.4.2000	3.4.2000	21
COM (2000) 181	CB-CO-00-164-EN-C	Breytt tillaga að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um orkunýtnikröfur fyrir undirlög fyrir flúrlýsingu	3.4.2000	3.4.2000	16
COM (2000) 188	CB-CO-00-176-EN-C	Skýrsla framkvæmdastjórnarinnar til Evrópuþingsins og ráðsins um beitingu tilskipunarinnar um stofnun evrópsks samstarfsráðs eða samþykkt reglna í fyrirtækjum og fyrirtækjahópum er starfa á bandalagsvísu varðandi upplýsingamiðlun og samráð við starfsmenn (tilskipun ráðsins 94/45/EB frá 22. september 1994)	4.4.2000	4.4.2000	25
COM (2000) 190	CB-CO-00-177-EN-C	Tillaga að reglugerð ráðsins um að innleiða viðbótartækniráðstafanir til að byggja aftur upp þorskstofninn í Írlandshafi (ICES-svæði VIIa)	5.4.2000	5.4.2000	6
COM (2000) 196	CB-CO-00-183-EN-C	Orðsending frá framkvæmdastjórninni til ráðsins, Evrópuþingsins, efnahags- og félagsmálanefndarinnar og svæðanefndarinnar – Staðbundnar aðgerðir í þágu atvinnu – Svæðisbundin sjónarmið við atvinnustefnumótun í Evrópu	6.4.2000	7.4.2000	

(*) Íslenska þýðingin á titlunum er til bráðabirgða.

(¹) „EN“ vísar til enska COM-skjalsins.

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir

2000/EES/22/19

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB frá 22. Júní 1998 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða og reglna um þjónustuskrifstofur upplýsingasamfélagsins (Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37 og Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18).

Tilkynningar um drög að innlendum tæknilegum reglugerðum sem hafa borist framkvæmdastjórninni

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
2000-0141-I	Drög að stjórnsýsluúrskurði um tæknilega eiginleika vatnsfleytis í gasolíu eða brennsluolíu, sem komið var á með 1. mgr. 12. gr. laga nr. 488 frá 23. desember 1999	4.7.2000
2000-0144-UK	Drög að forskriftum um skuldbindingar í tengslum við ábyrgð framleiðanda (umbúðaúrgangur) (breyting) (England og Wales) 2000	6.7.2000
2000-0145-D	Fyrirmæli um breytingu á fyrirmælum um brennda drykki og öðrum fyrirmælum um matvæli	5.7.2000
2000-0146-A	Lög um breytingu á lögum um byggingaefirlit frá 1997 og lögum um burðarþolsfræði og um niðurfellingu á lögum Salzbargar um lyftur	6.7.2000
2000-0147-NL	Breyting á framkvæmdareglugerð um skattlagningu á bifreiðir og vélhjól frá 1992	(⁴)
2000-0148-FIN	Úrskurður frá innanríkisráðuneytinu um sjálfvirkan slökkvibúnað	10.7.2000
2000-0149-A	Lýsingar á radióskilfleti „Skammdrægur búnaður“ Lýsingar á radióskilfleti „Ýmis konar radiónet“ Lýsingar á radióskilfleti „Persónuleitarþjónusta“ Lýsingar á radióskilfleti „Einkafarstöðvar“ Lýsingar á radióskilfleti „Sending á hljóði og mynd“	10.7.2000
2000-0150-B	Konungsúrskurður um rekstur á stöðum með leiktæki fyrir börn	11.7.2000
2000-0151-B	Frumvarp til laga um tölvuglæpi	11.7.2000
2000-0152-E	Drög að konunglegum úrskurði um lágmarkskröfur fyrir mannop og eftirlitssmugur í eldsneytistönkum (bensín, gasolía og létt brennsluolía) sem og um eldsneyti til húshitunar eða annað eldsneyti til notkunar í iðnaði sem flokkað er í ADR sem efni í 3. flokki og sem einnig er með reiknaðan tankþrýsting undir 0,75 kg/cm ² (mældur þrýstingur)	11.7.2000
2000-0153-A	Drög að fyrirmælum um breytingu á framkvæmda-fyrirmælum um samning varðandi prófun og merkingu á vörum úr verðmætum málum	11.7.2000
2000-0154-F	Ráðherraúrskurður til framkvæmdar á meðferðar-reglum fyrir rannsóknarstofur eða stofnanir með tilliti til ákveðinna tegunda af sýnum og prófunum vegna losunar á efnum út í andrúmsloftið	20.7.2000
2000-0155-F	Drög að úrskurði um innflutning á ákveðnum lyfjum og til breytingar á lögum um almannaheilbrigði	12.7.2000
2000-0156-UK	Krafa um radióskilfleti í breska konungsríkinu 2030 – Skammdrægur búnaður sem er starfræktur á öllum tíðnisviðum sem úthlutað eru af fjarskiptastofnuninni	12.7.2000

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
2000-0157-DK	Tilkynningar frá dönsku siglingamálastofnuninni F, tæknileg reglugerð m.a. um smíði og búnað litilla kaupskipa	13.7.2000
2000-0158-P	Skilgreining og lýsing á brennivini úr sortulyngsberjum og um reglur um átöppun og merkingu	13.7.2000
2000-0159-UK	Forskriftir um mengunarvarnir (geymsla á olíu) (England) 2000	14.7.2000
2000-0160-A	Lýsingar á radióskilfleti „radióendurvarp“	14.7.2000
2000-0164-UK	Tilkynning um bann í tengslum við byggingarefni gefin út samkvæmt 4. mgr. 25. gr. reglugerðar um vatnsveitu (vatnsgæði) 1989	18.7.2000
2000-0165-DK	Frumvarp til laga um breytingu á lögum um kemísk efni og vörur (bann við notkun plöntuvarnarefna á tilteknu landi)	17.7.2000

(¹) Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

(²) Á þessu tímabili er ekki heimilt að samþykkja drög.

(³) Ekkert stöðvunartímabil vegna þess að framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki sem tilkynningarrikið bar fyrir sig.

(⁴) Ekkert stöðvunartímabil þar sem ráðstöfunin varðar tækniforskriftir eða aðrar kröfur í tengslum við skatta- eða fjármálaráðstafanir samkvæmt þriðja undirlitð annarrar málsgreinar 11. mgr. 1. gr. tilskipunar 98/34/EB.

(⁵) Upplýsingameðferð lokið.

Framkvæmdastjórnin vekur athygli á dómi frá 30. apríl 1996 í málinu „CIA Security“ (C-194/94 – Dómasafn I, bls. 2201) þar sem dómstóllinn úrskurðaði að túlka bæri 8. og 9. gr. tilskipunar 98/34/EB (áður 83/189/EEB) á þann hátt að einstaklingar geti skírskotað til þeirra fyrir innlendum dómstóli og að dómstólnum bæri skylda til að að neita að beita innlendri tæknilegri reglugerð sem ekki hefði verið tilkynnt samkvæmt tilskipuninni.

Þessi dómur staðfestir orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB C 245, 1.10.1986, bls. 4).

Því leiðir brot á tilkynningarskyldunni til þess að viðkomandi tæknilegar reglugerðir gilda ekki og því er ekki hægt að framfylgja þeim gagnvart einstaklingum.

Nánari upplýsingar um tilkynningarnar fást hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna sem eru taldar upp hér að aftan.

SKRÁ YFIR STJÓRNSÝSLUDEILDIR SEM ANNAST UMSÝSLU VEGNA TILSKIPUNAR 98/34/EB

BELGÍA

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor
Normalisatie
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnellaan 29
B-1040 Brussels

M^e Hombert
Sími: (32-2) 738 01 10
Bréfasími: (32-2) 733 42 64
X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-
822=CIBELNOR(A)IBN.BE
Tölvupóstfang: cibelnor@ibn.be

M^e Descamps

Sími: (32 2) 206 46 89

Bréfasími: (32 2) 206 57 45

Tölvupóstfang: normtech@popost.eunet.be

DANMÖRK

Erhvervsfremme Styrelsen
Dahlerups Pakhus
Lagelinie Allé 17
DK-2100 København Ø

Hr. Keld Dybkjær
Sími: (45) 35 46 62 85
Bréfasími: (45) 35 46 62 03
X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD
Tölvupóstfang: kd@efs.dk

ÞÝSKALAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
Referat V D 2
Villnomblerstraße 76
D-53123 Bonn

Herr Shirmer
Sími: (49 228) 615 43 98
Bréfasími: (49 228) 615 20 56
X400:C=DE;A=BUND400;P=BMW;O=BONN1;S=SHIRMER
Tölvupóstfang: Shirmer@BMW.Bund400.de

GRIKKLAND

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Michalacopoulou 80
GR-115 28 Athens
Sími: (30 1) 778 17 31
Bréfasími: (30 1) 779 88 90

ELOT
Acharnon 313
GR-11145 Athens

Melagrakis
Sími: (30 1) 212 03 00
Bréfasími: (30 1) 228 62 19
Tölvupóstfang: 83189@elot.gr

SPÁNN

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión
Europea
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y
otras
Políticas Comunitarias
Subdirección general de asuntos industriales, energeticos,
transportes,
comunicaciones y medio ambiente
c/Padilla 46, Planta 2 a , Despacho 6276
E-28006 Madrid

Nieves García Pérez
Sími: (34-91) 379 83 32

María Ángeles Martínez Álvarez
Sími: (34-91) 379 84 64
Bréfasími: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51
X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

FRAKKLAND

Délégation interministérielle aux normes
SQUALPI
22, rue Monge
F-75005 Paris

M^e Piau
Sími: (33 1) 43 19 51 43
Bréfasími: (33 1) 43 19 50 44
Tölvupóstfang: suzanne.piau@industrie.gouv.fr
X400:C=FR;A=ATLAS;O=TEDECO;S=IDMI-SQUAL

ÍRLAND

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Mr. Owen Byrne
Sími: (353 1) 807 38 66
Bréfasími: (353 1) 807 38 38
X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO
Tölvupóstfang: byrneo@nsai.ie

ÍTALÍA

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato
via Molise 2
I-00100 Roma

P. Cavanna
Sími: (39 06) 47 88 78 60
X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-
ISPIND;
DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-
NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA

E. Castiglioni
Sími: (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69
Bréfasími: (39 06) 47 88 77 48
Tölvupóstfang: Castiglioni@minindustria.it

LÚXEMBURG

SEE — Service de l'Énergie de l'État
34, avenue de la Porte-Neuve
BP 10 L-2010 Luxembourg

M. J.P. Hoffmann
Sími: (352) 46 97 46 1
Bréfasími: (352) 22 25 24
Tölvupóstfang: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

HOLLAND

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

IJ. G. van der Heide
Sími: (31 50) 523 91 78
Bréfasími: (31 50) 523 92 19

H. Boekema
Sími: (31 50) 523 92 75
Tölvupóstfang:
X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

AUSTURRÍKI

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abt. II/1
Stubenring 1
A-1011 Wien

Frau Haslinger-Fenzl
Sími: (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53
Bréfasími: (43 1) 715 96 51
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMW;P=BMW;
A=GV;C=AT
Tölvupóstfang: maria.haslinger@bmw.gv.at
X400:C=AT;A=GV;P=BMW;O=BMW;OU=TBT;
S=POST

PORTÚGAL

Instituto português da Qualidade
Rua C à Avenida dos Três vales
P-2825 Monte da Caparica

Cândida Pires
Sími: (351 1) 294 81 00
Bréfasími: (351 1) 294 81 32
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-
MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

FINNLAND

Kauppa- ja teollisuusministeriö
Ministry of Trade and Industry
Aleksanterinkatu 4
PL 230
FIN-00171 Helsinki

Petri Kuurma
Sími: (358 9) 160 36 27
Bréfasími: (358 9) 160 40 22
Tölvupóstfang: petri.kuurma@ktm.vn.fi
Vefsetur: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;
G=MAARAYKSET

SVÍÐJÓÐ

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
S-11386 Stockholm

Kerstin Carlsson
Sími: (46) 86 90 48 00
Bréfasími: (46) 86 90 48 40
Tölvupóstfang: kerstin.carlsson@kommers.se
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT
POINT
Vefsetur: <http://www.kommers.se>

BRESKA KONUNGSRÍKIÐ

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
Bay 327
151 Buckingham Palace Road
London SW 1 W 9SS
United Kingdom

Mrs. Brenda O'Grady
Sími: (44) 17 12 15 14 88
Bréfasími: (44) 17 12 15 15 29
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI,
A=Gold 400,
C=GB
Tölvupóstfang: uk98-34@gtinet.gov.uk
Vefsetur: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA – ESA**Eftirlitsstofnun EFTA (DRAFTTECHREGESA)**

X400:O=gw;P=iihe;A=rtt;C=be;DDA:RFC-
822=Solveig.Georgsdottir
@surv.efta.be
C=BE;A=BT;P=EFTA;O=SURV;S=DRAFTTECHREGESA
Tölvupóstfang: Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be